

# ATLANTIC AND TRANSATLANTIC SKETCHES AFLOAT AND ASHORE VOLUME 1

Presently up came the kings of the Jinn from every side and kissed the earth before the queen and stood in her service; and she thanked them for this, but stirred not for one of them. Then came the Sheikh Aboutawalf (God curse him!) and kissed the earth before her, saying, 'O my lady, may I not be bereft of these steps!' (229) O Sheikh Aboutawalf,' answered she, 'it behoveth thee to thank the bounty of the Lady Tuhfeh, who was the cause of my coming.' 'True,' answered he and kissed the earth. Then the queen fared on [towards the palace] and there [arose and] alighted upon the trees an hundred thousand birds of various colours. Quoth Tuhfeh, 'How many are these birds!' And Queen Wekhimeh said to her, 'Know, O my sister, that this queen is called Queen Es Shuhba and that she is queen over all the Jinn from East to West. These birds that thou seest are of her troops, and except they came in this shape, the earth would not contain them. Indeed, they came forth with her and are present with her presence at this circumcision. She will give thee after the measure of that which hath betided thee (230) from the first of the festival to the last thereof; and indeed she honoureth us all with her presence.' 39. Abou Mohammed the Lazy dlvi. 108. Aboukir the Dyer and Abousir the Barber dcccxlxvii. When the evening evened, the king sat in his sitting-chamber and sending for his vizier, bade him relate the story of the wealthy man who lost his wealth and his wit. So he said, "Know, O king, that.No good's in life (to the counsel list of one who's purpose-whole), i. 28..Then she arose and going in to the king, found him with his head between his knees, and he lamenting. So she sat down by him awhile and bespoke him with soft words and said to him, 'Indeed, O my son, thou consumest mine entrails, for that these [many] days thou hast not mounted to horse, and thou lamentest and I know not what aileth thee.' 'O my mother,' answered he, '[this my chagrin] is due to yonder accursed woman, of whom I still deemed well and who hath done thus and thus.' Then he related to her the whole story from first to last, and she said to him, 'This thy concern is on account of a worthless woman.' Quoth he, 'I was but considering by what death I should slay them, so the folk may [be admonished by their fate and] repent.' And she said, 'O my son, beware of haste, for it engendereth repentance and the slaying of them will not escape [thee]. When thou art assured of this affair, do what thou wilt.' 'O my mother,' rejoined he; 'there needeth no assurance concerning him for whom she despatched her eunuch and he fetched him.' Then said she, "O king, comest thou to a [watering-]place whereat thy dog hath drunken and wilt thou drink thereof?" The king was abashed at her and at her words and went out from her, but forgot his sandal in the house..? ? ? ? Think not, my lords, that I forget: the case is still the same. When such a fever fills the heart, what leach can make it whole? ? ? ? ? Yea, in the night the thought of you still slays me; Hidden are my traces from the wise men's sight, ? ? ? ? If, in his own land, midst his folk, abjection and despite Afflict a man, then exile sure were better for the wight..? ? ? ? e. The Barber's Story cxliii. Presently, as they stood by the mouth of the pit, the lion came scrambling up the sides and would have issued forth; but, as often as he showed his head, they pelted him with stones, till they beat him down and he fell; whereupon one of the hunters descended into the pit and despatched him and saw the boy wounded; after which he went to the cabinet, where he found the woman dead, and indeed the lion had eaten his fill of her. Then he noted that which was therein of clothes and what not else, and advising his fellows thereof, fell to passing the stuff up to them. Moreover, he took up the boy and bringing him forth of the pit, carried him to their dwelling-place, where they dressed his wounds and he grew up with them, but acquainted them not with his affair; and indeed, when they questioned him, he knew not what he should say, for that he was little, when they let him down into the pit. The hunters marvelled at his speech and loved him with an exceeding love and one of them took him to son and abode rearing him with him [and instructing him] in hunting and riding on horseback, till he attained the age of twelve and became a champion, going forth with the folk to the chase and to the stopping of the way..Sabir (Abou), Story of, i. 90. When it was eventide, the king caused avoid his sitting chamber and summoned the vizier, who presented himself and making his obeisance to the king, kissed the earth before him and bespoke him as follows: On this wise she abode a great while and indeed yearning for him came nigh to slay her; so she stood and watched for him one day at the door of her chamber and straining him to her bosom, kissed him on the cheek and breast. At this moment, out came the master of the king's household and seeing her embracing the youth, abode amazed. Then he asked to whom that chamber belonged and was answered, 'To Shah Khatoun, wife of the king,' whereupon he turned back, trembling as [one smitten by] a thunderbolt. The king saw him quaking and said to him, 'Out on thee! what is the matter?' 'O king,' answered he, 'what matter is graver than that which I see?' 'What seest thou?' asked the king and the officer said, 'I see that yonder youth, who came with the eunuch, he brought not with him but on account of Shah Khatoun; for that I passed but now by her chamber door, and she was standing, watching; [and when the youth came up,] she rose to him and clipped him and kissed him on his cheek.' ? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dccccix. Awhile after this, two merchants presented themselves to the king with two horses, and one said, 'I ask a thousand dinars for my horse,' and the other, 'I seek five thousand for mine.' Quoth the cook, 'We have experienced the old man's just judgment; what deemeth the king of fetching him?' So the king bade fetch him, and when he saw the two horses, he said, 'This one is worth a thousand and the other two thousand dinars.' Quoth the folk, 'This [horse that thou judgeth the lesser worth] is an evident thoroughbred and he is younger and swifter and more compact of limb than the other, ay, and finer of head and clearer of skin and colour. What token, then, hast thou of the truth of thy saying?' And the old man said, 'This ye say is all true, but his sire is old and this other is the son of a young horse. Now, when the son of an old horse standeth still [to rest,] his breath returneth not to him and his rider falleth into the hand of him who followeth after him; but the son of a young horse, if thou put him to speed and make him run, [then check him] and alight from off him, thou wilt find him untired, by reason of his robustness.' 110. King Shah Bekhi and his

Vizier Er Rehwan dcccclxxxv. Accordingly, they all went in to the king one day (and Abou Temam was present among them,) and mentioned the affair of the damsel, the king's daughter of the Turks, and enlarged upon her charms, till the king's heart was taken with her and he said to them, 'We will send one to demand her in marriage for us; but who shall be our messenger?' Quoth the viziers, 'There is none for this business but Abou Temam, by reason of his wit and good breeding;' and the king said, 'Indeed, even as ye say, none is fitting for this affair but he.' Then he turned to Abou Temam and said to him, 'Wilt thou not go with my message and seek me [in marriage] the king's daughter of the Turks?' and he answered, 'Hearkening and obedience, O king.' Then El Abbas went in to Mariyeh in a happy and praiseworthy hour (123) and found her an unpierced pearl and a goodly filly that had never been mounted; wherefore he rejoiced and was glad and made merry, and care and sorrow ceased from him and his life was pleasant and trouble departed and he abode with her in the gladsomest of case and in the most easeful of life, till seven days were past, when King El Aziz determined to set out and return to his kingdom and bade his son seek leave of his father-in-law to depart with his wife to his own country. [So El Abbas bespoke King Ins of this] and he granted him the leave he sought; whereupon he chose out a red camel, taller (124) than the [other] camels, and mounting Mariyeh in a litter thereon, loaded it with apparel and ornaments. When the company heard this story, they marvelled thereat with the utmost wonderment. Then the fifth officer, who was the lieutenant of the bench, (113) came forward and said, '[This is] no wonder and there befell me that which is rarer and more extraordinary than this..? ? ? ? Assemble, ye people of passion, I pray; For the hour of our torment hath sounded to-day..When it was eventide, the chamberlain let bring two horses and great store of water and victual and a saddle-camel and a man to show them the way. These he hid without the town, whilst he and the young man took with them a long rope, made fast to a staple, and repaired to the palace. When they came thither, they looked and beheld the damsel standing on the roof. So they threw her the rope and the staple; whereupon she [made the latter fast to the parapet and] wrapping her sleeves about her hands, slid down [the rope] and landed with them. They carried her without the town, where they mounted, she and her lord, and fared on, whilst the guide forewent them, directing them in the way, and they gave not over going night and day till they entered his father's house. The young man saluted his father, who rejoiced in him, and he related to him all that had befallen him, whereupon he rejoiced in his safety..34. The City of Irem dxxxviii. ? ? ? ? How presents in great store thou didst refuse and eke The givers, great and small, with flouting didst requite..? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dccccxiv.19. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn cclxxxvi. ? ? ? ? z. The King who lost Kingdom and Wife and Wealth and God restored them to him dccccix. Mariyeh, El Abbas and, iii. 53..Son, The History of King Azadbekht and his, i. 61..? ? ? ? ? 'Twas not of wine that I had drunk; her mouth's sweet honeyed dews It was intoxicated me with bliss and ravishment..Governor, Story of the Man of Khorassan, his Son and his, i. 218..139. Khuzemeh ben Bishr and Ikrimeh el Feyyas dclxxxii. Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment, The ii. 21..The Eleventh Night of the Month..? ? ? ? ? b. The Second Calender's Story xl. When King Kisra heard this, he redoubled in loveliking for her and affection and said to her, 'Do what thou wilt.' So he let bring a litter and carrying her therein to his dwelling-place, married her and entreated her with the utmost honour. Then he sent a great army to King Dadbin and fetching him and his vizier and the chamberlain, caused bring them before him, unknowing what he purposed with them. Moreover, he caused set up for Arwa a pavilion in the courtyard of his palace and she entered therein and let down the curtain before herself. When the servants had set their seats and they had seated themselves, Arwa raised a corner of the curtain and said, 'O Kardan, rise to thy feet, for it befitteth not that thou sit in the like of this assembly, before this mighty King Kisra.' When the vizier heard these words, his heart quaked and his joints were loosened and of his fear, he rose to his feet. Then said she to him, 'By the virtue of Him who hath made thee stand in this place of standing [up to judgment], and thou abject and humiliated, I conjure thee speak the truth and say what prompted thee to lie against me and cause me go forth from my house and from the hand of my husband and made thee practise thus against a man, (117) a true believer, and slay him. This is no place wherein leasing availeth nor may prevarication be therein.' There was once a man of Nishapour, (1) who had a wife of the utmost loveliness and piety, and he was minded to set out on the pilgrimage. So he commended his wife to the care of his brother and besought him to aid her in her affairs and further her to her desires till he should return, so they both abode alive and well. Then he took ship and departed and his absence was prolonged. Meanwhile, the brother went in to his brother's wife, at all times and seasons, and questioned her of her circumstances and went about her occasions; and when his visits to her were prolonged and he heard her speech and looked upon her face, the love of her gat hold upon his heart and he became distraught with passion for her and his soul prompted him [to evil]. So he besought her to lie with him, but she refused and chid him for his foul deed, and he found him no way unto presumption; (2) wherefore he importuned her with soft speech and gentleness..When it was the sixth day, the viziers' wrath redoubled, for that they had not compassed their desire of the youth and they feared for themselves from the king; so three of them went in to him and prostrating themselves before him, said to him, "O king, indeed we are loyal counsellors to thy dignity and tenderly solicitous for thee. Verily, thou persistest long in sparing this youth alive and we know not what is thine advantage therein. Every day findeth him yet on life and the talk redoubleth suspicions on thee; so do thou put him to death, that the talk may be made an end of." When the king heard this speech, he said, "By Allah, indeed, ye say sooth and speak rightly!" Then he let bring the young treasurer and said to him, "How long shall I look into thine affair and find no helper for thee and see them all athirst for thy blood?" When Er Reshid drew near the door of the chamber, he heard the sound of the lute and Tuhfeh's voice singing; whereat he could not restrain his reason and was like to swoon away for excess of joy. Then he pulled out the key, but could not bring his hand to open the door. However, after awhile, he took heart and applying himself, opened the door and entered, saying, 'Methinks this is none other than a dream or an illusion of sleep.' When Tuhfeh

saw him, she rose and coming to meet him, strained him to her bosom; and he cried out with a cry, wherein his soul was like to depart, and fell down in a swoon. She strained him to her bosom and sprinkled on him rose-water, mingled with musk, and washed his face, till he came to himself, as he were a drunken man, for the excess of his joy in Tuhfeh's return to him, after he had despaired of her. . . . a. The Hawk and the Partridge cxlix. 115. The Malice of Women dcccclxxxix. Then the thieves addressed themselves to sharing their booty and presently fell out concerning a sword that was among the spoil, who should take it. Quoth the captain, 'Methinks we were better prove it; so, if it be good, we shall know its worth, and if it be ill, we shall know that.' And they said, 'Try it on this dead man, for he is fresh.' So the captain took the sword and drawing it, poised it and brandished it; but, when Er Razi saw this, he made sure of death and said in himself, 'I have borne the washing and the boiling water and the pricking with the knife and the grave and its straitness and all this [beating], trusting in God that I might be delivered from death, and [hitherto] I have been delivered; but, as for the sword, I may not brook that, for but one stroke of it, and I am a dead man.' Poets, The Khalif Omar ben Abdulaziz and the, i. 45..57. Abou Nuwas with the Three Boys and the Khalif Haroun er Reshid dcxlv. . . . Would God thou knewest that for love of thee which I endure! It hath indeed brought down on me estrangement and dismay. . . . She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase. I am the champion-slayer he warrior without peer, iii. 94. 249----.87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii. When the Baghdadis saw this succour that had betided them against their enemies [and the victory that El Abbas had gotten them], they turned back and gathering together the spoils [of the defeated host], arms and treasures and horses, returned to Baghdad, victorious, and all by the valour of El Abbas. As for Saad, he foregathered with the prince, and they fared on in company till they came to the place where El Abbas had taken horse, whereupon the latter dismounted from his charger and Saad said to him, "O youth, wherefore alightest thou in other than thy place? Indeed, thy due is incumbent upon us and upon our Sultan; so go thou with us to the dwellings, that we may ransom thee with our souls." "O Amir Saad," replied El Abbas, "from this place I took horse with thee and herein is my lodging. So, God on thee, name me not to the king, but make as if thou hadst never seen me, for that I am a stranger in the land." . . . They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho!. Then they drank till they were drunken, and when they had taken leave [of their wits], the host turned to me and said, "Thou dealtest not friendly with him who sought an alms of thee and thou saidst to him, 'How loathly thou art!'" I considered him and behold, he was the lophand who had accosted me in my pleasance. So I said, "O my lord, what is this thou sayest?" And he answered, saying, "Wait; thou shall remember it." So saying, he shook his head and stroked his beard, whilst I sat down for fear. Then he put out his hand to my veil and shoes and laying them by his side, said to me, "Sing, O accursed one!" So I sang till I was weary, whilst they occupied themselves with their case and intoxicated themselves and their heat redoubled. (136) Presently, the doorkeeper came to me and said, "Fear not, O my lady; but, when thou hast a mind to go, let me know." Quoth I, "Thinkest thou to delude me?" And he said, "Nay, by Allah! But I have compassion on thee for that our captain and our chief purposeth thee no good and methinketh he will slay thee this night." Quoth I to him, "An thou be minded to do good, now is the time." And he answered, saying, "When our chief riseth to do his occasion and goeth to the draught-house, I will enter before him with the light and leave the door open; and do thou go whithersoever thou wilt." . . . STORY OF THE FOUL-FAVoured MAN AND HIS FAIR WIFE..30. Maan ben Zaideh and the Bedouin dxxxii. When she came to Alaeddin's shop, she sat down thereat and said to him, "May the day be blessed to thee, O my lord Alaeddin! God prosper thee and be good to thee and accomplish thy gladness and make it a wedding of weal and content!" He knitted his brows and frowned in answer to her; then said he to her, "Tell me, how have I failed of thy due, or what have I done to injure thee, that thou shouldst play me this trick?" Quoth she, "Thou hast no wise offended against me; but this inscription that is written on the door of thy shop irketh me and vexeth my heart. If thou wilt change it and write up the contrary thereof, I will deliver thee from thy predicament." And he answered, "This that thou seekest is easy. On my head and eyes be it." So saying, he brought out a ducat (264) and calling one of his mamelukes, said to him, "Get thee to such an one the scribe and bid him write us an inscription, adorned with gold and ultramarine, in these words, to wit, 'THERE IS NO CRAFT BUT WOMEN'S CRAFT, FOR THAT INDEED THEIR CRAFT IS A MIGHTY CRAFT AND OVERCOMETH AND HUMBLETH THE FABLES (265) OF MEN.'" And she said to the servant, "Go forthright." Hind and his Vizier, The King of, ii. 105. Now there was before us a high mountain, (200) rising [abruptly] from the sea, and the ship fell off into an eddy, (201) which bore it on till presently it struck upon the skirt (202) of the mountain and broke in sunder; whereupon the captain came down [from the mast], weeping, and said, 'God's will be done! Take leave of one another and look yourselves out graves from to-day, for we have fallen into a predicament (203) from which there is no escape, and never yet hath any been cast away here and come off alive.' So all the folk fell a-weeping and gave themselves up for lost, despairing of deliverance; friend took leave of friend and sore was the mourning and lamentation; for that hope was cut off and they were left without guide or pilot. (204) Then all who were in the ship landed on the skirt of the mountain and found themselves on a long island, whose shores were strewn with [wrecks], beyond count or reckoning, [of] ships that had been cast away [there] and whose crews had perished; and there also were dry bones and dead bodies, heaped upon one another, and goods without number and riches past count So we abode confounded, drunken, amazed, humbling ourselves [in supplication to God] and repenting us [of having exposed ourselves to the perils of travel]; but repentance availed not in that place. . . . ? ? ? Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er Have I eaten of flesh, save in public (57) it were. . . . ed. Story of the Barber's Fourth Brother xxxii. . . . God keep the days of love-delight! How dearly sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere! It befell one day that the king's son came to me, after his father had withdrawn, and said to me, "Harkye, Ibn Nafil" "At thy service, O my lord,"

answered I; and he said, "I would have thee tell me an extraordinary story and a rare matter, that thou hast never related either to me or to my father Jemhour." "O my lord," rejoined I, "what story is this that thou desirest of me and of what kind shall it be of the kinds?" Quoth he, "It matters little what it is, so it be a goodly story, whether it befell of old days or in these times." "O my lord," said I, "I know many stories of various kinds; so whether of the kinds preferrest thou, and wilt thou have a story of mankind or of the Jinn?" "It is well," answered he; "if thou have seen aught with thine eyes and heard it with thine ears, [tell it me."Then he bethought himself] and said to me, "I conjure thee by my life, tell me a story of the stories of the Jinn and that which thou hast heard and seen of them!" "O my son," replied I, "indeed thou conjurest [me] by a mighty conjuration; so [hearken and thou shalt] hear the goodliest of stories, ay, and the most extraordinary of them and the pleasantest and rarest." Quoth the prince, "Say on, for I am attentive to thy speech." And I said, "Know, then, O my son, that. Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..When Er Reshid heard this, he was sore chagrined and waxed exceeding wroth and said, "Shall this happen in a city wherein I am?" And the Hashimi vein (42) started out between his eyes. Then he bade fetch Jaafer, and when he came before him, he acquainted him with the matter and said to him, "Shall this come to pass in my city and I have no news of it?" Then he bade Jaafer fetch all whom the young Damascene had named [as having maltreated him], and when they came, he let smite off their heads. Moreover, he summoned him whom they called Ahmed and who had been the means of the young man's deliverance a first time and a second, and thanked him and showed him favour and bestowed on him a sumptuous dress of honour and invested him with the governance over his city. (43).? ? ? ? How long will ye admonished be, without avail or heed? The shepherd still his flocks forbids, and they obey his rede..155. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn dclxxviii.Druggist, The Singer and the, i. 229..Then she turned and saw within the chamber an old man, comely of hoariness, venerable of aspect, who was dancing on apt and goodly wise, a dance the like whereof none might avail unto. So she sought refuge with God the Most High from Satan the Stoned (193) and said, 'I will not give over what I am about, for that which God decreeth, He carrieth into execution.' Accordingly, she went on singing till the old man came up to her and kissed the earth before her, saying, 'Well done, O Queen of the East and the West! May the world be not bereaved of thee! By Allah, indeed thou art perfect of qualities and ingredients, O Tuhfet es Sudour! (194) Dost thou know me?' 'Nay, by Allah,' answered she; 'but methinks thou art of the Jinn.' Quoth he, 'Thou sayst sooth; I am the Sheikh Aboutawaif (195) Iblis, and I come to thee every night, and with me thy sister Kemeriyeh, for that she loveth thee and sweareth not but by thy life; and her life is not pleasant to her, except she come to thee and see thee, what while thou seest her not. As for me, I come to thee upon an affair, wherein thou shall find thine advantage and whereby thou shalt rise to high rank with the kings of the Jinn and rule them, even as thou rulest mankind; [and to that end I would have thee come with me and be present at the festival of my son's circumcision; (196)] for that the Jinn are agreed upon the manifestation of thine affair.' And she answered, 'In the name of God.'.Sharpers, The Money-Changer and the Ass, The, ii. 41..Merouzi (El) and Er Razi, ii. 28..Er Reshid considered her beauty and the goodness of her singing and her eloquence and what not else she comprised of qualities and rejoiced with an exceeding joyance; and for the stress of that which overcame him of delight, he descended from the couch and sitting down with her upon the ground, said to her, 'Thou hast done well, O Tuhfeh. By Allah, thou art indeed a gift' (187) Then he turned to Ishac and said to him, 'Thou dealtest not equitably, O Ishac, in the description of this damsel, (188) neither settest out all that she compriseth of goodness and skill; for that, by Allah, she is incomparably more skilful than thou; and I know of this craft that which none knoweth other than I!' 'By Allah,' exclaimed Jaafer, 'thou sayst sooth, O my lord, O Commander of the Faithful. Indeed, this damsel hath done away my wit' Quoth Ishac, 'By Allah, O Commander of the Faithful, I had said that there was not on the face of the earth one who knew the craft of the lute like myself; but, when I heard her, my skill became nothing worth in mine eyes.'? ? ? ? ? ? ? ? ? ? aa. Story of Aziz and Azizeh cxliii.Lavish of House and Victual to one whom he knew not, The Man who was, i. 293..142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi.? ? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story xvii.Cashghar, Abdallah ben Nafi and the King's Son of, ii. 195..Meanwhile the messenger had reached the opposite camp with the news of Tuhfeh's deliverance, whereat the Sheikh Aboutawaif rejoiced and bestowed on the bringer of good tidings a sumptuous dress of honour and made him commander over a company of the Jinn. Then they fell upon Meimoun's troops and destroyed them to the last man; and when they came to Meimoun, they found that he had slain himself and was even as we have said. Presently Kemeriyeh and her sister [Wekhimeh] came up to their grandfather and told him what they had done; whereupon he came to Tuhfeh and saluted her and gave her joy of her deliverance. Then he delivered Meimoun's palace to Selheb and took all the former's riches and gave them to Tuhfeh, whilst the troops encamped upon the Crescent Mountain. Moreover, the Sheikh Aboutawaif said to Tuhfeh, 'Blame me not,' and she kissed his hands. As they were thus engaged, there appeared to them the tribes of the Jinn, as they were clouds, and Queen Es Shuhba flying in their van, with a drawn sword in her hand..The Twenty-Third Night of the Month..When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he

withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.]. Sons, The Merchant and his, i. 81. Patience, Of the Advantages of, i. 89. Then he re-entered the village and buying the prince a horse, mounted him thereon and they ceased not going, till they came to the frontier of their own country, where there fell robbers upon them by the way and took all that was with them and pinioned them; after which they cast them into a pit hard by the road and went away and left them to die there, and indeed they had cast many folk into that pit and they had died. Still do I yearn, whilst passion's fire flames in my liver are, iii. 111. After this the king sat, with his son by his side and the viziers sitting before him, and summoned his chief officers and the folk of the city. Then the prince turned to the viziers and said to them, "See, O wicked viziers, that which God hath done and the speedy [coming of] relief." But they answered not a word and the king said, "It sufficeth me that there is nothing alive but rejoiceth with me this day, even to the birds in the sky, but ye, your breasts are straitened. Indeed, this is the greatest of ill-will in you to me, and had I hearkened to you, my regret had been prolonged and I had died miserably of grief." "O my father," quoth the prince, "but for the fairness of thy thought and thy judgment and thy longanimity and deliberation in affairs, there had not bedded thee this great joyance. Hadst thou slain me in haste, repentance would have been sore on thee and long grief, and on this wise doth he who ensueth haste repent." Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses: Then El Abbas took leave of the king and went away to his own house. Now it befell that he passed under the palace of Mariyeh the king's daughter, and she was sitting at a window. He chanced to look round and his eyes met those of the princess, whereupon his wit departed and he was like to swoon away, whilst his colour changed and he said, "Verily, we are God's and to Him we return!" But he feared for himself lest estrangement betide him; so he concealed his secret and discovered not his case to any of the creatures of God the Most High. When he reached his house, his servant Aamir said to him, "O my lord, I seek refuge for thee with God from change of colour! Hath there betided thee a pain from God the Most High or hath aught of vexation befallen thee? Verily, sickness hath an end and patience doth away vexation." But the prince returned him no answer. Then he brought out inkhorn [and pen] and paper and wrote the following verses: As he was about to go away, the cook said to him, 'O youth, doubtless thou art a stranger?' And he answered, 'Yes.' Quoth the cook, 'It is reported in one of the Traditions [of the Prophet that he said.] "Loyal admonition is [a part] of religion;" and the understanding say, "Admonition is of the characteristics of the true believers." And indeed that which I have seen of thy fashions pleaseth me and I would fain give thee a warning.' 'Speak out thy warning,' rejoined Selim, 'and may God strengthen thine affair!' Then said the cook, 'Know, O my son, that in this our country, whenas a stranger entereth therein and eateth of flesh-meat and drinketh not old wine thereon, this is harmful unto him and engendereth in him dangerous disorders. Wherefore, if thou have provided thee somewhat thereof, (71) [it is well;] but, if not, look thou procure it, ere thou take the meat and carry it away.' 'May God requite thee with good!' rejoined Selim. 'Canst thou direct me where it is sold?' And the cook said, 'With me is all that thou seekest thereof.' 'Is there a way for me to see it?' asked the young man; and the cook sprang up and said, 'Pass on.' So he entered and the cook showed him somewhat of wine; but he said, 'I desire better than this.' Whereupon he opened a door and entering, said to Selim, 'Enter and follow me.' 26. The City of Lebtait cclxxii. Merchants, The Sharper and the, ii. 46. ? ? ? ? Yet, I conjure thee, blame me not for passion and desire, Me whom estrangement long hath brought to sick and sorry plight. When the king heard his chamberlain's story, he was confounded and abashed and said to him, 'Abide on thy wonted service and till thy land, for that the lion entered it, but marred it not, and he will never more return thither.' (61) Then he bestowed on him a dress of honour and made him a sumptuous present; and the man returned to his wife and people, rejoicing and glad, for that his heart was set at rest concerning his wife. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this rarer or more extraordinary than the story of the fair and lovely woman, endowed with amorous grace, with the foul-favoured man." Then said she to him, 'When the king saw him and questioned thee of him, what saidst thou to him?' And he answered, 'I said to him, "This is the son of a nurse who belonged to us. We left him little and he grew up; so I brought him, that he might be servant to the king." Quoth she, 'Thou didst well.' And she charged him to be instant in the service of the prince. As for the king, he redoubled in kindness to the eunuch and appointed the youth a liberal allowance and he abode going in to the king's house and coming out therefrom and standing in his service, and every day he grew in favour with him; whilst, as for Shah Khatoun, she used to stand a-watch for him at the windows and balconies and gaze upon him, and she on coals of fire on his account, yet could she not speak. HAROUN ER RESHID AND THE WOMAN OF THE BARMECIDES. (84). ? ? ? ? Yet with perfidiousness (sure Fortune's self as thou Ne'er so perfidious was) my love thou didst requite. Journeyman and the Girl, The, ii. 17. ? Story of King Bekhtzeman. ? ? ? ? Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here By what's vouchsafed of fortune fair and life untroubled, clear. ? ? ? ? I crave none other than thou for friend, beloved of my heart; So trust in my speech, for the generous are true and trusty still. 169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dccccxxxix-Mi. When King Shah Bekht heard this, he said in himself, "How like is this story to my present case with this vizier, who hath not his like!" Then he bade him depart to his own house and come again at eventide. Fair fall the maid whose loosened locks her cheeks do overcloud! iii. 191. When the king heard this, wonderment gat hold of him and his admiration for the vizier redoubled; so he bade him go to his house and return to him [on the morrow], according to his wont. Accordingly, the vizier withdrew to his lodging, where he passed the night and the ensuing day. One day my master said to me, 'Knowest thou not some art or handicraft?' And I answered, saying, 'O my lord, I am a merchant and know nought but traffic.' Quoth he, 'Knowest thou how to shoot with a bow and arrows?' And I replied, 'Yes, I know that.' So he brought me a bow and arrows and mounting me behind him on an elephant, set out with me, at the last of the night, and fared on till we came to a forest of great trees; whereupon he made me climb a high and stout tree and giving me the bow

and arrows, said to me, 'Sit here, and when the elephants come hither by day, shoot at them, so haply thou shalt hit one of them; and if any of them fall, come at nightfall and tell me.' Then he went away and left me trembling and fearful. I abode hidden in the tree till the sun rose, when the elephants came out and fared hither and thither among the trees, and I gave not over shooting at them with arrows, till I brought down one of them. So, at eventide, I went and told my master, who rejoiced in me and rewarded me; then he came and carried away the dead elephant. Daughter of the Poor Old Man, The Rich Man who married his Fair, i. 247..? ? ? ? ? How often, too, hath gladness come to light Whence nought but dole thou didst anticipate!..? ? ? ? ? m. The Dethroned King whose Kingdom and Good were Restored to Him dcccci.? ? ? ? ? All hearkening to my word, obeying my command, In whatsoever thing is pleasing to my sight..? ? ? ? ? Then was my heart by that which caused my agitation seared, And from mine eyelids still the tears poured down without relent..? ? ? ? ? I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain..After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, iii. 41..Officer's Story, The Fourteenth, ii. 183..60. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose-in-bud ccclxxi. When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept.. "There was once a man, a merchant, who was fortunate in trade, and at one time his [every] dirhem profited [him] fifty. Presently, his luck turned against him and he knew it not; so he said in himself, 'I have wealth galore, yet do I weary myself and go round about from country to country; I were better abide in my own country and rest myself in my house from this travail and affliction and sell and buy at home.' Then he made two parts of his money, with one whereof he bought wheat in summer, saying, 'When the winter cometh, I will sell it at a great profit.' But, when the winter came, wheat became at half the price for which he had bought it, whereat he was sore concerned and left it till the next year. However, next year, the price fell yet lower and one of his friends said to him, 'Thou hast no luck in this wheat; so do thou sell it at whatsoever price.' Quoth the merchant, 'This long while have I profited and it is allowable that I lose this time. God is all-knowing! If it abide [with me] half a score years, I will not sell it save at a profit.' 84. The Devout Woman and the two Wicked Elders cccxciv. THE KHALIF OMAR BEN ABDULAZIZ AND THE POETS. (41). Therewithal Nouredin's life was troubled; so he arose and donned his clothes, and his host said, "Whither away this night, O my lord?" Quoth Nouredin, "I mean to go to my lodging, and to-morrow I will betake myself to the palace of the Commander of the Faithful and demand my slave-girl." "Sleep till the morning," said the other, "and go not forth at the like of this hour." But he answered, "Needs must I go;" and the host said to him, "[Go] in the safeguard of God." So Nouredin went forth, and drunkenness had got the mastery of him, wherefore he threw himself down on [a bench before one of] the shops. Now the watch were at that hour making their round and they smelt the sweet scent [of essences] and wine that exhaled from him; so they made for it and found the youth lying on the bench, without sense or motion. They poured water upon him, and he awoke, whereupon they carried him to the house of the Chief of the Police and he questioned him of his affair. "O my lord," answered Nouredin, "I am a stranger in this town and have been with one of my friends. So I came forth from his house and drunkenness overcame me." Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.' 'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her young daughter and said to her, 'Keep this door.' Quoth Omar, "O Jerir, keep the fear of God before thine eyes and say nought but the truth." And Jerir recited the following verses: Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193..? ? ? ? ? Love no light matter is, O folk, nor are the woe and care And blame a little thing to brook that unto it pertain..? ? ? ? ? The true believer is pinched for his daily bread, Whilst infidel rogues enjoy all benefit..? ? ? ? ? Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow.. Then she changed the measure and the mode and sang the following verses: 89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix. All this, O my brother,' continued the merchant, 'befell because the locust had no knowledge of the secret essence that lieth hid in apparent bodies. As for thee, O my brother, (may God requite thee with good!) thou wast subtle in device and usedst precaution; but precaution sufficeth not against fate, and fortune fore-ordained baffleth contrivance. How excellent is the saying of the poet! And he recited the following verses: Then the two kings entered the bath, and when they came forth, they sat down on a couch, inlaid with pearls and jewels, whereupon the two sisters came up to them and stood before them, as they were moons, swaying gracefully from side to side in their beauty and grace. Presently they brought forward Shehrzad and displayed her, for the first dress, in a red suit; whereupon King Shehriyar rose to look upon her and the wits of all present, men and women, were confounded, for that she was even as saith of her one of her

describers: When Jemreh heard her words, she knew that, if she let her not down, she would assuredly destroy herself. So she said to her, 'O Tuhfeh, between thee and them are a thousand fathoms; but I will bring them up to thee.' 'Nay,' answered Tuhfeh, 'needs must I go down to them and take my pleasure in the island and look upon the sea anear; then will we return, thou and I; for that, if thou bring them up to us, they will be affrighted and there will betide them neither easance nor gladness. As for me, I do but wish to be with them, that they may cheer me with their company neither give over their merrymaking, so haply I may make merry with them, and indeed I swear that needs must I go down to them; else will I cast myself upon them.' And she cajoled Jemreh and kissed her hands, till she said, 'Arise and I will set thee down beside them.' .58. The Lovers of the Benou Udhreh (232) dcxlvii

[The Young Journalist His Work and How to Learn It](#)

[A Guide Through Lincoln Cathedral With Dates and Other Information Necessary to an Inspection of the Edifice](#)

[Le Milieu Et L Opportunité \(Environment and Opportunity\) Maitre Des Circonstances \(Greater Than Circumstances\) Pourquoi Vieillir? \(Why Grow Old?\) Probleme Du Noyer \(Problem of the Hickory Tree\) Chants D Allegresse Pendant La Nuit \(Songs in the Ni](#)

[Treasures in Heaven Vol 15 Designed for the Instruction and Encouragement of Young Latter-Day Saints](#)

[Questions and Answers Based Upon the Standard Code of Train Rules for Single Track For Use in the Examination of Trainmen](#)

[Mohican Point on Lake George](#)

[Practical Directions to Gentlemen and Tradesmen for Keeping and Managing Horses With the Care Required Before and After a Journey The Treatment of Diseased Horses And the Causes Symptoms and Best Modes or Cure of Their Several Diseases To Which Are Bits of Blue](#)

[Hon Samuel Blodget The Pioneer of Progress in the Merrimack Valley](#)

[Description of Banvard's Panorama of the Mississippi River Painted on Three Miles of Canvas Exhibiting a View of Country 1200 Miles in Length Extending from the Mouth of the Missouri River to the City of New Orleans](#)

[Awful Exposure of the Atrocious Plot Formed by Certain Individuals Against the Clergy and Nuns of Lower Canada Through the Intervention of Maria Monk](#)

[A Hand-Book of Practical Suggestions For the Use of Students in Genealogy](#)

[Forty-Fourth Annual Report of the Directors of the American Education Society Presented at the Annual Meeting Held in the City of Boston May 28 1860](#)

[La Corvée Des Hamel The Chopping Bee](#)

[Catalogue of Examples Arranged for Elementary Study in the University Galleries](#)

[Genealogical Account of the Ancestors in America of Joseph Andrew Kelly Campbell and Eliza Edith Deal \(His Wife\)](#)

[Lectures at Flathead Lake A Series of Lectures Delivered at the University of Montana Biological Station at Flathead Lake by the Staff of Instructors Session of 1902](#)

[Thresholds Vol 22](#)

[Tales from Munchausen](#)

[Africa for Juniors](#)

[A Letter of Claudio Tolomei Translated from the Italian In Which He Examines the Question Whether a Prince Should in Policy Punish His Magistrates and Ministers Who Against the Duty of Their Office Have Injured the People or Rather to Cover and Conce](#)

[How to Teach Bartholomew's National System of Industrial Drawing A Manual for Teachers](#)

[The Teaching of High School English June 1914](#)

[A Consultation on the Subject of a Standing Army Held at the Kings-Arms Tavern on the Twenty-Eighth Day of February 1763](#)

[English Lessons](#)

[Of Royall Educacion A Fragmentary Treatise](#)

[Memorial of the Ohio Anti Slavery Society to the General Assembly of the State of Ohio](#)

[The Battaile of Agincourt](#)

[Statement](#)

[Salisbury's Great Pantaloon System Devoted to the Aesthetics of Pantaloon Cutting C Fully Illustrated with Complete Instructions on the Most Approved Methods of Making Up the Same Complete in Four Parts](#)

[Thompson's Island Beacon Vol 12 May 1908-April 1909](#)

[The Vicar of St Mary's Nottingham Versus the Catholic Church of St Barnabas Vol 2](#)

[Popular Amusements and the Christian Life](#)

[The Sacramento Valley of California Its Resources Industries and Advantages Scenery Climate and Opportunities Facts for the Investor](#)

[Home-Maker and Health-Seeker](#)

[Swing DAT Fiddle Bow and Other Verses](#)

[Journal of Larocque from the Assiniboine to the Yellowstone 1805](#)

[A Manual on the Culture of Small Fruits](#)

[Sylvia Runs Away A Farce in Three Acts](#)

[Potteries of the Cesnola Collection in the South Aisle of the Great Hall](#)

[Criticism and Courage And Other Essays](#)

[A Second Review of Technical Paints for the Protection of Metal Surfaces](#)

[The Rise of Man A Sketch of the Origin of the Human Race](#)

[Some Cities and San Francisco and Resurgam](#)

[Silver and Gold](#)

[Latter Day Tricks](#)

[Studies in South American Native Languages From Mss and Rare Printed Sources](#)

[Jessie Popes War Poems](#)

[Hearings Before the Committee on Interstate and Foreign Commerce of the House of Representatives on Panama Canal Hotel Tivoli Ancon Canal](#)

[Zone January 6 and 7 1909](#)

[Border Ballads](#)

[The Form of the Learning Curves for Memory](#)

[Glues and Cements A Handbook on Adhesives and Fillings for Workshop Use](#)

[Report of Committee on Methods of Organization and Work on the Part of State and Local Historical Societies](#)

[Graduate School of Business Administration Harvard Business Library](#)

[A Practical Treatise on the Construction of Chimneys Containing an Examination of the Common Mode in Which They Are Built](#)

[Notes on the Internal Improvements of Pennsylvania](#)

[Van Dyck](#)

[The Physical Phenomena Popularly Classed Under the Head of Spiritualism With Facsimile Illustrations of Thought-Transference Drawings and](#)

[Direct Writing](#)

[Reminiscences of Sir Walter Scott](#)

[Fertilizers in General and the Greensand Marl of King William County Virginia in Particular](#)

[The Chiemsee and the Royal Castle of Herren-Chiemsee](#)

[The Christmas of Long Ago and Other Poems](#)

[Examination Questions and Answers on Criminal Law](#)

[The Effect of Balsam Woolly Aphid Infestation on Fuel Levels in Spruce-Fir Forests of Great Smoky Mountains National Park](#)

[Lives of Gens Halleck and Pope](#)

[Dialogue on George Santayana](#)

[The Spelling of English by Porto Rican Pupils](#)

[Formulas and Constants for Gas Engine Design](#)

[Bernhard Kummel Library of the Geological Sciences](#)

[Deux Drames Flamands Revus Et Precedes DUn Resume de LHistoire Du Theatre Flamand Par J Chot](#)

[Team Wand Drill](#)

[The Memoirs of Sir George Courthop 1616-1685 Edited from an Eighteenth Century Transcript in the Possession of G J Courthope Esquire for the](#)

[Royal Historical Society](#)

[The Prize Essay on Canals and Canal Conveyance For Which a Premium of GBP100 Was Awarded by the Canal Association](#)

[The Circulation and Sleep Experimental Investigations Accompanied by an Atlas](#)

[Une Aventure Du Chevalier de Grammont Comedie En Trois Actes Et En Vers](#)

[Official Catalogue of the National Exhibition of the Arts Manufactures and Products of Ireland Held in Cork 1852](#)

[Presidents Address Constitution and By-Laws and List of Members June 1 1894](#)

[Stresses in Bridge Trusses Vol 1](#)

[A Study of the Miracle of Our Lady Told by Chaucers Prioress](#)

[The Dissociation of Certain Acids Bases and Salts at Different Temperatures Dissertation Submitted to the Board of University Studies of the](#)

[Johns Hopkins University for the Degree of Doctor of Philosophy](#)

[The Sun Its Constitution Its Phenomena Its Condition](#)

[Haupt-Katalog Von Jos Aibl Verlag Koenigl Bayerische Koenigl Italienische Und Herzogl Sachsen-Meiningsche Hof-Musikalien-Handlung in Munchen](#)

[Materials Towards a History of the Baptists in Pennsylvania Both British and German Vol 1 Distinguished Into Firstday Baptists Keithian Baptists Seventhday Baptists Tuncrer Baptists Mennonist Baptists](#)

[The Biographical Annual 1884](#)

[An Attempt at a Glossary of Some Words Used in Cheshire Vol 19](#)

[de PS Iosephi Oratione Quae Inscibitur Peri Autokratoros Logismou Dissertatio Inauguralis Philologica Quam Consensu Et Auctoritate](#)

[Amplissimi Philosophorum Ordinis in Academia Philippina Marburgensi Ad Summos in Philosophia Honores](#)

[Tom Jones a Londres Comedie En Cinq Actes Et En Vers Tiree Du Roman de Fielding](#)

[Housing for the United States After the War](#)

[Selections from the Quran](#)

[A Day at Happy Hollow School](#)

[Letters from Bayreuth Descriptive and Critical of Wagners Der Ring Des Nibelungen With an Appendix](#)

[The Children on the Plains A Story of Travel and Adventure from the Missouri to the Rocky Mountains](#)

[Penn or the Sword A Comedy Drama in Four Acts](#)

[Davidnelson Camp Recollections of a Long and Active Life The Autobiographical Notes of David Nelson Camp](#)

[An Ample Disquisition Into the Nature of Regalities and Other Heretable Jurisdictions in That Part of Great Britain Called Scotland as Now Under the Considerations of Parliament](#)

[Money Island](#)

[The Modern Mother Goose](#)

[Some Old Letters and Bits of History](#)

[Poetical History of Berks County](#)

[Expense No Object A Play in Three Acts](#)

[Philip Kearny Soldier and Patriot an Address Delivered Before the New-Jersey Historical Society](#)

---